

# EL IRIS

4.595

DIARIO CATOLICO

Año XVI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 7 de Agosto de 1928

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Cuento

### EL HERMANO JUAN DE LA CRUZ

Al Excmo. Sr. Dr. D. Juan Torres  
y Ribas, Obispo de Menorca.  
Por grañud.

#### II

#### Lorençín

Se desgañitó la madre cuando le supo huído de casa. ¡Demontre de crío!

Lorençín había saltado los bardales y fuése velozmente. Callejó con varios chicos pringosos del redor, turbando la siesta de unas gitanas, que dormían al amparo de sus carros, muy puestas de sedas y colorines y muy acaranceladas de churumbeles.

Pero dejó la compañía y marchó al Convento, en una ufana carrerita bajo el sol de fuego.

Ya le aguardaba Juan de la Cruz, paseando a lo largo de los pórticos ancestrales, destacando el blanco de sus vestiduras talaras sobre los sillares negruzcos, patinados de tiempo, cuando Lorençín irrumpió en el patio conventual.

Cascabeleó su risa amplia y franca como un sonajero de plata; acuchilló el silencio prieto; abochornó la paz milagrera, y descargó latigazos violentos de mundanidad sobre la austera reciedumbre de la santa casa.

Juan de la Cruz le llamó quedamente. Pero el galopín, sonriendo, enfiló la escalera, con peldaños de manises y pasamanos de cení repulido, y enhebróse por los pasillos alongados con rajadas pálidas de claridad que se filtraban por los boquetes de las celdas abiertas.

Le siguió el monje.

Lorençín se hallaba en su celda, curioseándola una vez más. Se sentaba sobre la cama: una tabla de roble, lisa, sin márfega ni cabequera; acariciaba al Cristo de talla, doliente y sanguinolento, con su corona de agujetas; repasaba las iluminaciones de un infolio prelaticio, desflorado sobre la única y derrengada silla; hurgaba en la

mesa-escritorio, paticoja y abarrotada, y metía la cabeza por el ventanuco, palmateando al sol que encendía llamaradas crudas y achicharraba de calor el cuarto aguardillado a teja vana.

—Lorençín, ¿por qué me huiste?

Rió el chico. En el cuenco de sus manecitas saltaba un guijo pulido, brillante. Juan de la Cruz miraba seriamente al arrapiezo.

—¿Qué te dijo padre?

Se tornó fosca la carita del niño. Los rizos negros cayeron desmayados y ensombrecieron el semblante pueril. Se sinceró, sollozando: Su padre no quería que viniera. Anoche, cuando regresó del casino, le había zurrado nuevamente.

Callóse, llorando silencioso.

Juan de la Cruz elevó sus ojos al Cristo, y en la estancia blanca se encontraron sus miradas y se comprendieron.

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

Ciudadela, Agosto de 1928.

## Temas viejos

### ¿Cultura verdadera?

El inmortal filósofo de Vich, definió la civilización diciendo que «es la mayor suma de felicidad, de moralidad y de inteligencia del mayor número posible.»

A nuestro parecer la felicidad en esta vida deriva de las dos otras condiciones apuntadas, de la moralidad y la inteligencia. Y estas dos son las que constituyen lo que suele llamarse cultura.

Un error bastante común limita la cultura a la inteligencia y la pone como sinónima de instrucción o ilustración. Pero la cultura es perfeccionamiento simultáneo de la mente y del corazón, del pensamiento y de la voluntad.

El intelectualismo que para nada o para bien poco, tiene en cuenta la educación de la voluntad no consigue la difusión de la cultura,

ni el adelanto de los pueblos. Basta contemplar la realidad para contentarse. No basta conocer una verdad para practicarla. Es necesario amarla, es precisa la acción de la voluntad. Todos hemos exclamado alguna vez con el poeta latino: «Veo, comprendo lo que es mejor, lo apruebo... pero sigo lo peor». Más cristianamente expuso el mismo pensamiento el Apóstol, cuando sentía una ley en sus miembros, contraria a la ley de Cristo que tan claramente comprendía.

El insigne comediógrafo Benavente ha mostrado hermosamente esta dualidad que ofrecemos todos en las manifestaciones de nuestra vida; el hombre espiritual, elevado siempre, siempre de cara a la nobleza, y el hombre corporal siempre apegado a la materia. Hay que desarrollar este hombre superior que hay en nosotros con la instrucción, con el enriquecimiento de sus conocimientos. Cada conocimiento es una entidad que se agrega a nosotros, y por esto con ellos se agranda el alma.

Pero al mismo tiempo hay que educar al hombre inferior, sujetarlo a las leyes de la inteligencia por medio de las cadenas de una voluntad bien formada.

Del consorcio de estas dos facultades se logra un modo de ser, una habitual manera de obrar que merece el dictado de cultura. Y según estos principios no es culto el hombre que posee copiosa erudición, y complejidad vasta de noticias en

todos los ramos del saber humano. Este está al borde de serlo, le falta dar un paso. «Mucha ciencia conduce a Dios», y el verdadero sabio «sabe ver a través de su ciencia las huellas de Dios», pero el hombre es libre y puede torcer sus caminos. Si aplica su ciencia al fin que naturalmente tiene, será un hombre culto, de lo contrario, será simplemente un depósito de conocimientos, una campana que suena convocando a los fieles y se queda fuera del templo.

¡Qué triste debe ser enseñar la verdad sin practicarla!

Mucho más lejos estaría todavía de la verdadera cultura el que la hiciera consistir en conocimientos meramente utilitarios, dejando a un lado toda ética y todos los principios morales. Aquellos cuyo Dios es el dinero o el vientre ya están anatematizados por Dios y por los hombres. ¿Se puede estar cerca de la cultura cuando se dobla la rodilla ante el vellocino de oro?

Esta falsa noción de cultura es la causa eficiente de la bancarrota de la Filosofía que proclamó Brunetiére.

La Verdad y el Bien han de ser inseparables en la tierra, como lo son en el cielo. Hay que recordar las palabras de Jesucristo que dijo: Yo soy el camino y la verdad.

Seguir este camino, abrazar esta verdad: he ahí la cultura verdadera.

L. ARGUMBAU Y QUADRADO.

## BIOSEMENTIA

A los propietarios  
interesa este maravilloso  
producto químico del doctor Alessandri  
Catedrático de la Regia Universidad de Pavia,  
con el que, aplicado a hortalizas y  
cereales, podrán obtener doble y  
hasta triple cosecha.

Representaciones en General:  
FRANCISCO CAPÓ

Exclusiva para la provincia.

SAN JAIME, 9. CIUDADELA.

# NOTICIAS

## Locales

### Objeto de devolución

#### extraviado.

En poder del Silenciero de la Catedral se halla un rosario, que será entregado al que acredite ser su dueño.

### Nota agrícola de Felanitx.

Estamos a una mitad de la recolección de la cosecha.

Granos y legumbres son ya del dominio de los graneros, pudiendo calificarse de soberbio el rendimiento de los habares y de regular el de cereales.

En este mismo carácter de mediocidad puede quedar incluida la cosecha de albaricoques, recogidos ya en su totalidad.

Quedan ahora en expectación de retirada las almendras y las uvas, viéndose a estas últimas en situación comprometida que es el obligado tema de la conversación entre vinateros.

Preséntanse las viñas en un estado de desarrollo óptimo, superior a lo alcanzado en muchos años anteriores; pero últimamente se han presentado en ellas algunos focos de oidium (sendrada) que no ha habido forma de contener a pesar de todos los tratamientos de azufrado, que no se escatimaron en número ni profusión.

Y como el calor es el principal contratiempo de estos cultivos, se comprende en los viticultores la intranquilidad y el descorazonamiento que les domina.

Todos están conformes en que una lluvia caída dentro pocos días podría mejorar mucho la situación de los viñedos y su rendimiento.

### Las comunicaciones

#### de Baleares.

Lo que dice el Director de la Transmediterránea.—Aumento de vapores.

Nuestro colega «La Última Hora» publicó unas manifestaciones que a don José Tous Lladó hizo en Valencia el Director de la Compañía Transmediterránea, señor Tintoré, sobre las comunicaciones marítimas.

He aquí las principales manifestaciones del señor Tintoré sobre este asunto.

«Es propósito de la Compañía mejorar siempre sus líneas de comunicación y que en la actualidad dedica sus preferencias a las islas Baleares y Canarias para las cuales construye constantemente nuevos vapores.

En los talleres de Trieste se están contruyendo para nuestra compañía dos vapores de 4,500 toneladas, de un andar de 18 millas y con grandes comodidades para el pasaje.

Dichos buques nos han de ser entregados uno de ellos el primero de julio y otro el primero de septiembre y se destinan el primero a Canarias y el otro a Baleares para la línea de Palma-Barcelona.

Este buque lo mandará el capitán don Antonio Dezcallar, que, como

saben ustedes, se halla ya en Trieste inspeccionando las obras de construcción.

Aparte de esto, dentro de pocos días se colocará en Valencia la quilla para tres vapores de 2,600 toneladas cuyos tres buques se destinan a las comunicaciones de Baleares.

Serán tres vapores mayores que el «Primo de Rivera», con un andar de 14 millas, y cubrirán las líneas secundarias de Baleares, sustituyendo al «Bellver» y «Balear».

Dichos vapores han de sernos entregados a primeros de enero del año 1930.

Como ven ustedes, con estos cuatro barcos, el «Jaime I», «Jaime II» y «Mallorca» las comunicaciones de Baleares quedarán atendidas debidamente, máxime si se establece, cosa segura, el correo diario. Será una flota digna del bello país que disfrutan ustedes.»

## Óptica.

Se participa al distinguido público que en la Joyería Delfín ha quedado instalada una importante

### Sección de Óptica.

Se sirven con prontitud toda clase de recetas de los Sres. Médicos-Oculistas.

Extenso surtido en monturas modernas prácticas y elegantes.

### Gafas y lentes de sol.

### Sumario.

De «El Cultivador Moderno», en el número de Julio, 1928.

Hidráulica.—El nuevo régimen de las aguas subterráneas.—R. Gay de Montellá.—Los protectores de las campiñas.

Oleicultura.—La Mosca del Olivo.—Se fomenta el cultivo del Olivo y del algarrobo.

Economía Rural.—Como evitaríamos los envenenamientos producidos por las setas silvestres, E. Serben.—Conservación de las frutas.

Ganadería.—Apuntes sobre la selección de la cría lanar, Pablo Link.—El porvenir de la clase rural.

Higiene Rural.—Papel nocivo que ejercen las moscas en la industria animal, Salvador Martí Güell.

Vini Vini.—Un consejo práctico mensual. Arrepollado de la vid (Court-noué).

Cooperación.—La corporación agraria.

Industrias Rurales.—Conservación doméstica de frutas y legumbres, Luis de Recasens.

### Prácticas Modernas

Avicultura.—Raza de Hamburgo, G. Baukiva.

Abonos.—El aprovechamiento de las basuras, Ramón del Cueto.—La prosperidad de la agricultura.

Información.—Gran exposición de Maquinaria Agrícola en Lérida.—Protección de animales y plantas.—Mejoras en el cultivo y desinfección del olivo.—La organización corporativa de la agricultura.—El Cicatrizante Velox.—La importación vinícola de Suiza.—Lanza-llamas contra la langosta.—Corporaciones agrarias.—Azucarera Cooperativa.—Los arbitrios municipales sobre los vinos.

## NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 13, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## J A I M E

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

Dicho velero va al mando del patrón don Martín Portella.

Conocimientos Útiles.—Tres enemigos del peral.—Gallinas de razas puras.—La exportación de frutas por avión.—Los pájaros y la agricultura. Para proteger los tapones. La arena del mar en las tierras.—La finura de los fosfatos.

### Bibliografía.

Calendario del sembrador.

Información comercial.

Mercados.

Grabado de la cubierta.—Hermosos ejemplares de Ocas de Tolosa, que figuraron en la última Exposición de Avicultura de Barcelona.

Aprobar la cuenta rendida por el Depositario de fondos municipales, correspondientes al segundo trimestre del corriente presupuesto.

A indicación del Sr. Alcalde Presidente votar la cantidad de 125 ptas. para contribuir al homenaje de los Ayuntamientos de Menorca al Real Club Marítimo de Barcelona.

Se empezó la discusión de varios capítulos y artículos del presupuesto ordinario para el próximo ejercicio de 1929.

Conceder quince días de permiso al Sr. Alcalde Presidente para ausentarse del Distrito Municipal, encargándose de la Alcaldía, durante este tiempo el Teniente de Alcalde Don Juan Sintés.

Y se levantó la sesión.

## Ibiza

### Biografía de don Antonio Palau

El día de S. Ciriaco debe colocarse en la galería de ibicencos ilustres del Ayuntamiento, el retrato de don Antonio Palau y de Mesa, senador del reino y diputado que fué por Ibiza.

De trazar su biografía y leerla en dicho solemne acto ha sido encargado el redactor de «La Voz de Ibiza» y aventajado estudiante de Derecho, Pepe Costa.

### Viajeros.

De Barcelona ha llegado el capitán de infantería, profesor de la Academia General Militar don Ramón Gotarredona.

Ha llegado también de Barcelona el compositor y tenor de la Capilla Real, nuestro paisano don Juan Gamisans Arabi.

C.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 6 de Agosto de 1928

Frances.	23'90
Libras.	29'57
Dollars.	6'09
Liras.	31'90
Interior serie A.	75'00
Exterior serie A.	90'10
Amortizable 5 p. S. A. 1920.	96'75
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	77'25
Id. Cáceres variable.	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S.	0.000'00
Trasatlántica 6 p. S. 1922.	104'50
Id. 5 1/2 especiales.	000'00

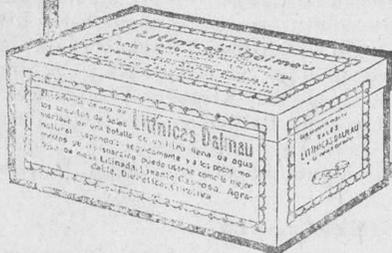
## Qué deliciosa bebida...!



### Sales Litínicas DALMAU

EFERVESCENTES  
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa



DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:  
Establecimientos Dalmau Oliveres, S. A.  
Pasco Industria, 14. - BARCELONA



## De Ibiza

### Fiestas patronales.-El orfeón de Vloch.

Madrid, 6.-2'50

Han empezado las fiestas patronales, siendo extraordinaria la animación popular.

En la Catedral ofició el Ilmo. señor Obispo P. Huix.

Ha llegado el orfeón vigatá, tributándosele grandioso recibimiento.

Habrà fiesta marítima muy concurrida.

C.

## Labor gubernamental

### Próximo Consejo de Ministros en la Coruña.

Madrid, 7.-3'30

Dicen de Vigo que el jefe del Gobierno dedicó la mañana a despachar varios asuntos. Durante el resto del día hizo la vida de todos los agüistas.

El Presidente fué cumplimentada por el de la Diputación de La Coruña.

El día 8 se acordará definitiva-

mente la fecha en que habrá de celebrarse en La Coruña Consejo de ministros. Probablemente se celebrará de 12 al 14.

### Dos notas oficiosas.

Esta madrugada se nos ha facilitado dos notas oficiosas:

Una anuncia que el Comité interventor de cambios ha conseguido la formación de dos Sindicatos, uno en Londres, y otro en New-York, formados por bancos principales que abrirán al Banco de España importantes créditos en libras y dólares para regular nuestros cambios y evitar la especulación de la peseta.

Otra contiene el fallo del Jurado para otorgar el Premio Montalvo a la mejor obra que detalle la labor de la Dictadura.

El primer premio es para las obras del sevillano José Pemartín.

También será editada la obra de José Casals Santalo.

## Varias

### Monumento al Rey.

Madrid, 7.-5'00

En reunión celebrada por la jun-

ta del Monte de Piedad de Santander, se acordó levantar un monumento que perpetúe el agradecimiento de los santanderinos al Rey, por los cuantiosos beneficios que otorga a la ciudad montañesa.

## Los grandes vuelos

### Dice Franco.

Madrid, 7.-4'10

El Comandante Franco hizo amplias declaraciones.

Está dispuesto a hacer el raid suspendido con el hidro, pero sólo con dos motores por ser el tipo «Numancia» muy pesado.

Mañana, el Comandante Franco se reintegrará a su cargo en el Ministerio.

### El vuelo de regreso del Capitán Jimenez.

Se ha recibido un radio del capitán Jimenez, desde Bagdad, pidiendo se le envíe con urgencia un juego de válvulas y un tren de aterrizaje para emprender el regreso a España los días 18 a 17 del mes corriente.

## Del extranjero

### El Catolicismo en los Estados Unidos.

Madrid, 7.-5'40

Las estadísticas oficiales demuestran que la Iglesia Católica ha ganado tres millones de adeptos en los Estados Unidos desde 1916.

Actualmente existen en el territorio norteamericano 18.939 templos.

### Próxima botadura de otros buques.

Dos trasatlánticos de 15.000 toneladas, «Europa» y «Bremen», serán botados al mar a mediados de Agosto en Hamburgo y en Bremen.

Los bautizarán el presidente del Reich y el embajador de Estados Unidos en Berlín.

Serán los barcos más rápidos en el Atlántico.

### La Exposición de Prensa en Colonia.

El ministro francés de Instrucción pública, Herriot, visitó la Catedral, acompañado por el alcalde, Adenauer.

Este, al despedir a Herriot, le aseguró que su visita «hará época en la historia de Colonia, de Francia y de Alemania».

### Explosión de un depósito de granadas.

En Bucarets explotó un depósito

de 400 granadas de grueso calibre en la fortaleza Atzelu, de las antiguas fortificaciones.

La ciudad ha sufrido importantes daños.

### Clausura del Congreso católico Internacional.

Se ha clausurado en Bregenz el congreso católico internacional.

Hablaron el alemán Koning y el jesuita francés Arneu.

Para el Comité de la Obra internacional durante el próximo trienio fué reelegido el Dr. Montero Diaz, Canónigo de Toledo.

### Catástrofe naval.-Submarino italiano hundido.

Comunican de Italia que en los ejercicios navales cerca de Bionio un destructor hundió a un submarino, que está en el fondo del mar cerca del acorazado «Brindisi».

Los buzos trabajan heroicamente en el salvamento de la tripulación.

Esta se comunica con el acorazado por medio de aparatos acústicos especiales.

## De Roma

### El Papa y el General Nobile.

Madrid, 7.-6'00

El Romano Pontífice ha encargado al P. Gianfranceschi que lleve al General Nobile una bendición especial, expresándole su satisfacción por haber cumplido su misión de dejar la Cruz sobre el polo.

Envíale el Papa al célebre aviador italiano la medalla de oro anual.

PRENSA ASOCIADA.

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 7.-A las ocho

Barómetro . . . . .	767.2
Termómetro a la sombra. . . . .	26.0
Viento . . . . .	Noroeste
Velocidad del mismo. . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	[Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## Para vender

Lo está un huerto situado en el paseo de San Juan (Plá).

Para informes en esta Imprenta.

Planchas canaleta para tejados.  
**URALITA S. A.**

:-: Barcelona :-: Madrid :-:

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
<b>ENTREFILETES</b>		<b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
<b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>		<b>DE MEDIA PAGINA</b>	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	Por dos inserciones. . . . . 25'00 "	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		<b>DE PAGINA ENTERA</b>	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		<b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>	
<b>Observaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.		<i>(Primera página)</i>	
		Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
		Media página. . . . .	35'00 "
		Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
		ancho de una columna. . . . .	5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE AGOSTO

SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 8 de Santander y 10 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Día 30 de " y 1.º Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 5 de Barcelona y 8 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea New-York Cuba

Días 16 de Barcelona y 22 de Cadiz, el vapor «Manuel Calvo».

### Línea del Mediterráneo a Costafirme y Paolico

Días 13 de Barcelona y 18 de Cádiz el vapor «Legazpi».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz el vapor «San Carlos».

### Línea directa de España-New York

Días 24 de Barcelona y 27 de Cadiz el vapor «Manuel Arnús»

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

## SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostock.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

## SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Jafanta, 22.—MAHON.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS QUE TIENAN TOS

Ya sea catarral ó de constituido, seco, nervioso, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársele tomando la acción y la calidad de **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉS DE BARCELONA.

Al tomar las púmpas pastillas se comienza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desahuciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en España y el único que después de 25 años, ni hoy ni en el futuro, ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que padecen **ASMA** ó **SOFOCALLEN**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que se usan en el acto y permiten descansar al instante que se halla provisto de normos —trasculos gratis.

Pídase estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

